雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610

司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧妙
地方雅潔 招呼週到
貴客光顧 無任歡迎

竹林園啓

增羣益書店

中西賀冬拜年柬
各式兒童玩具
新到雜誌畫報

電話 MU 四 六六三七
J. O. YICK
254 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

涉嫌以飛虎黨名義

少年向僑眷打單 信內指明要美金

警圖埋伏九龍塘公園將被告擒獲

【續昨】

該案由副按察司百星渠主審。檢察官戴維臣主控並由六男一女七位陪審員陪審。被告男子鄔鉅泉，十九歲。台山人，住砵蘭街三八五號五樓。有一妻一女。

被控恐嚇勒索錢財罪，指被告去年十一月十一日。在九龍地區，發出一封明知內容含有恐嚇勒索性之函件。向女子朱如意勒索美金二百五十元。被告否認控罪。延廖亞利孖打及梁永濂兩位大律師代表辯護（由張因祺律師轉聘），主控官戴維臣昨向陪審員陳述控案之情時謂。原告人朱如意住在九龍砵蘭街四五二號。其丈夫李炳章在美國。每月有數滙回香港與其家庭。去年十一月十一日。原告人收到一封信。信內大意謂：「你丈夫在去美國之前。欠下我們美金二百五十元。我以爲他是有信義之人。會照錢滙返給我們。但迄今並無消息。我們急需此數應用。希望你替他將數還給我們 如你拒絕不還。我們惟有以低下三手對付你。我以爲你兒女生命比該數重大。如你將此事報警。後果將不堪設想。」信中並囑原告人將數藏於一個「雲思頓」之香烟包中。然後放于九龍塘之公衆花園。自有人到取。信內又囑原告人看信後將信毀去。信末署名「飛虎黨」。原告人接信後。即持往警署報案。警方給予鈔票藏于香烟包中指示原告人照信所示。于十一月十二日長持往放于該地點。警員則在附近監視。十時五十分。警員見被告到場。被告發覺被監視。即乘巴士離去。警員將被告帶返警署問訊。警方筆跡專家。檢驗証明被告之筆跡。與原告人所收之信之筆跡相同。

原告人之証供。謂其夫於一九五九年十二月離港赴美。每月滙一百元美金回來。此外伊每月可收租五百港元。伊與四兒女及家姑同住。兒女之年齡由兩歲至九歲。

偵探帮辦吳勇應作證謂，去年十一月下午四時。警員「二一零」號陪同原告婦人朱如意到來見彼。並出示一封信。翌晨。原告人再來。彼即交伊一百五十元美金及一烟包。指示伊如何進行計劃。原告人離去後。彼亦自駕車到指定交數地點之附近。彼躲藏在公園之梯級間。並監視公園內之一切情形。片刻。即見原告人內。放下一紅色烟包在右牆角下。旋即離去。往乘巴士。約于十時五十五分。彼再駕車沿歌和老道向窩打老道駛去、途中見警員「二一〇」號正向一男子問話，彼即停車上前。在表示身份後。彼即向該男子問話。該男子自報姓名爲鄔鉅泉（即被告）。住九龍砵蘭街三八五號五樓。

（未完）

雲哥華

眞味齋臘味廠

JIMMYS FINE FOOD LTD.
279 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C. 電話 MU 1-7023

大減價三天 由二月九號星期四至十一號星期六

白油腸 每磅壹元
蝦油腸 每磅壹元
潤腸 減價 每磅壹元三毛五仙
眞正鴨肝腸 每磅六毛
五花臘肉 每件七毛五仙
豉味鴨腩 每隻壹元五毛
鴨卜庄

特色南安風味臘鴨

減價三元九毛 加贈腊腸半磅

外埠顧客取貨函件在十四號以前收到有效
蝦油燒肥鴨。五香燒肥鷄。明爐叉燒。豉汁排骨。一律減價
每日二時至三時有出爐燒排骨供應僑胞免費嘗試
另有：毛油燒肥鴨 明爐瘦叉燒 豉汁燒排骨 桂花燒香腸
一律廉價應客 志在大衆宣傳
批銷場 片打街二七九號 星期日照常開市

趙慧梁

廣春梁

片利實業公司

Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

△大餐館：在喜士定街座位一百八十四個近活活公司代樓店主做了十四年搵大錢如今退休賤價平賣（間周永職）
△街角菓舖：每日生意達百四十元好地位取價四千元（間梁春廣）
△新屋平賣，近面馬素夾一街睡房三個高爽土庫取價一萬二千九百元年交三千元（街陳池威）
△埠邊餐館兩間：在車厘域座位五十八個因家庭問題賤價出售式千五百元另壹間近二埠每日生意九十元并有睡房兩個只要四千五百元（間梁一强）
本號禮聘公証人畢地先生駐店負責起草公文簽訂買賣約事宜

家濠電器公司

Jack's TV 318 Powell St., Vancouver,
(MU 3-6115)
修理電視機 收音機 錄音機 電唱機 汽車收音機

獨特

美聲公司立體身歷聲唱片每只五元五毛（原價六元五毛）
春風得意（三只） 鄭君綿 鄭幗寶
香江花月夜（三只） 鄭君綿 李寶瑩 梅欣
南聲十二寸慢片每只七元（原價八元五毛）
李陵答蘇武書（三只） 江峯 馮玉玲 伍木蘭 蔣翠雲
下列卅三轉南聲唱片每只三元五毛（原價四元五毛）
李鳳歸天 沙三少（共一只） 洗劍龍 小新馬
芸娘 何日了相思（共一只） 洗劍麗 謝秀英
梅妃怨 馬上琵琶（共一只） 洗劍麗
楊貴妃（一只） 白楊 朱頂鶴
觀音出世（一只） 鑼鼓八音

修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時（修理）

介紹

維他參丸 特効新出品

VITA - ESSENS

★以正東北野山人參及十式種特效維他命素科學煉製。
★主治氣血衰弱。氣弱心悸。神志不振。婦女月經不調。產后血弱。
★功能：促進人體細胞和血球的繁殖增長。壯體補氣生血健胃。大罐壹百庄五元九毛五。細罐六十庄四元壹毛五。
主治各種皮膚濕毒癢手癢脚。大盒式元。頂大盒三元七毛五。細盒壹元。

奇氏止痒膏

KAY'S CHINESE OINTMENT RELIABLE

★雲埠分銷處：活活百貨公司，利僑貿易行，中華藥房，哥爺比藥房，緬藥房，元豐公司，片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街中和行。丹李維街式壹九號人民書店。★域埠非士括街五四四號萬育堂。皇家街一六二〇號滙生源。★點問頓益華公司★卡加利建生公司★溫尼辟華興
總批發處及門市部：堅利有限公司
THE KINLEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St., Vancouver, B.C. TR 22810
C O D 均寄 有目錄敬奉

WOODWARD RAYMOND SALON

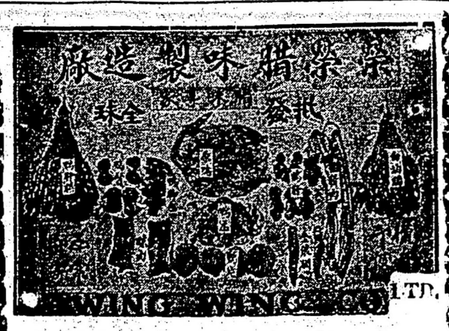
活活美麗宏大美容院

服務工作人員

大屋美子小姐

鄭春愛小姐

保持幾個月的燙髮波紋 可以分期交費
工作優良 價錢最平 不須預約時間
活活百貨公司三樓 喜市定夾亞弼街



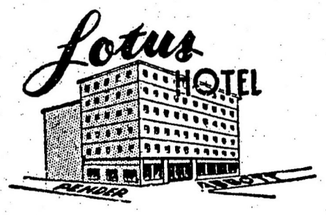
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八三一

APEX T. V. SERVICE AND APPLIANCES.
1746 KINGSWAY VANCOUVER, B.C.
TR 6-2912 住宅 MU 1-9208

專門修理
傳真機 收音機
錄音機 洗衣機
乾衣機 霜櫃
電爐 高音唱機
安裝天線
各項工作担保妥當
遠呼近喚隨時應命
修理專家 馬淦慶啓

華高雲大加拿
唯一華人旅業權威

蓮花大旅店



ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C
電話 MU1-9541 每日租房二元起碼

百老滙大旅店

附設服務部
招待僑眷轉發各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
101 E. HASTINGS ST
電話 MU1-3445

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH

加拿大賚路銀行

本行營業 各種設備
貯蓄滙兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李 炯 康
行址紅街夾寧市定街東
香港辦事處德輔道中四號 專員 J. F. Smith
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

廣珍首飾鐘錶舖

Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,

每日上午十一時至午夜放映寧市定區首次映出名貴影片

特表歡迎
華玲銀座院
友瓏幕位址
光清巨舒堂
顧亮型適皇

雲高華埠

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行又辦到大幫炸糍具最適合住家商戶年冬應用。價平實美。
請僑胞留心光顧。格外歡迎。

大減價十天

奇異藥水 買兩罇送一罇
大罇一元五毛 中罇九毛 細罇四毛五
買大罇送大罇 買細罇送細罇
必靈丹 買兩盒送一盒
每盒一元
由一月十一號至廿一號 以後無送
總批發處 雲高華五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C. MU. 2-1514

本店自開張以來。叨蒙僑胞惠顧。不勝銘感。茲爲擴展營業。特設經濟時菜。並置新式燒臘爐。專製生鮮燒鷄。叉燒排骨。雲吞。粥水。茶點等。供應顧客。諸君光顧。盡興乎來。
益豐主人啓

◎吳氏花舖

精造花球花圈

441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理吳照光 朝忠 啓

本號旅館 開設雲城 街名片打
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租房久暫 額外減平
僑胞光顧 特別歡迎

新世界旅館

司理 盧福勝 黃國連
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.

總司理黃昭立啓